98-05-60-07

外匯匯出匯款申請書/外幣現鈔賣匯水單

辦理外幣現鈔 填寫範例

## OUTWARD REMITTANCE APPLICATION AND EXCHANGE MEMO

申	請E	日期	:	年ノ	月	日	〈 DATE		Y	Μ	$\mathrm{D} angle$	編	號 Ref	No									
				of Rem	ittanc	e		1151	_			济	<b>飞水</b> 號										第一
□外幣現鈔 □匯出匯款 Outward Remittance Foreign Currency □國際郵政匯票 International Postal MO															聯								
紅;	線札	闌內 F	由申言	青人親 [	自填》	高(辨	理外幣理	見鈔業	務僅	須填寫	原幣金額	[及]	簽章)。		- Form	i en C						1	寄總公司儲匯處
Please fill out the form. Applying for foreign currency business, please fill in the "Amount in Foreign Currency" and 全名 Name 受款人於受款銀行帳號 A/C No. At E																	公司						
																			, e nui j	Duni	儲匯		
受款																				處			
款人	受款人地址/城市/國別 Address/City/Country																						
(Be		申請人各項資料請提 供身分證明文件,由窗								-													
(Beneficiary)									受款銀行地址/城市/國家 Beneficiary Bank Address/City/Country														
icia																							
પુ									窗														
	電	話 Te	elepho	ne No.	L	人員	登打並	印錄。			FT Code え11 碼)												
	中	文及	英文:	全名 Na	nme (	※英文	<b>、</b> 全名請儘	量提供爭	與護照	-						出	生日	日期	(西	元年)	) Birth	date	
申	身	身分證/公司統一編號/居留證等號碼 (ID. No.)											電話 Telephone No. (※請務必提供,以便連繫)										
申請														I				.,					
A A	中	中文及英文地址 Address(※請務必提供,以便連繫;辦理匯出												地址均	的須提供	长,如养	、提供	英文	地址,	同意由	本公司	翻譯)	
ldd											僅需填		原幣										
<(Applicant)	T									反簽章													
Ē	Amount in Foreign Currency								□JPY □CNY 居留證有效期限 ARC Issuing/Due Date								e						
	1,000																						
	臀匯	轉出帳號 Debit A/C No. 匯 率 受款地區國家								別 Destina	tion of Remi	ttance	國外受				- b'	主名	Agen	t			
電	折	近日 新 虚 費											Beneficiary Status				代 理						
腦	進																						
印錄	郵手								Purpose	Purpose of Remittance							文 電話 Tel.						
															2	5							
	EP	證欄																					
勿坊																							
填窝															忍各」 飲約2								
<u>س</u>														UE 7	52.0077	~ 175	πΛ _	7			2 +		
交	易(	代號	:匯素	欠 5401	匯,	票 53	51 現金	¢ 5951			申請人具	結合	沂申報뇌	勻屬	真實.	且申	請亰	行已	取得	並審	閱瞭	解	
										I	匯出匯	款約	定條款	:」4	è部 p	9容	Гhe	app	lican	t here	eby ag	grees	
to be bound by the terms and conditions as provided in the												n this	i										
outward remittance application and exchange memo.																							
									2														
經辦員:							王大明																
主 管:											名或蓋式	章/公	司大	小章	:(Si	gnat	ure/S	Seal)					
								國際匯票號碼:															
經辦局郵戳 (匯出匯款蓋印鑑章) 儲匯處章										章戳 附言欄 Details of Payment													
140	)0 本	<b>x</b> (4x4	10 份)1	13.2 2	10×297	mm (45	g/m゚非碳紙	)保管5		[/共3頁 泰)	本公司日	申訴』	▶線:080(	)-700	-365、	手機言	青改相	计目	雷話	(04)23	542030	)	L
-											•						••			,-•	_::.		

## 匯出匯款約定條款

匯出匯款申請人委請郵局將款項匯予指定受款人,其作業除依郵局外匯匯款相關規定辦理外,並同意遵守下列所載各條款:

- 一、申請人同意辦理本項業務時,郵局得要求申請人提供相關交易證明文件進行審查,如申請人不配合或未 提供證明文件前,郵局有權不執行本筆交易。
- 二、交易實際匯率以櫃檯即時匯率行情為準,匯費及郵電費僅收新臺幣;匯出款項如遭退匯,或由申請人申 請退匯,中間銀行仍會扣除相關費用,無法全額退還,申請人同意郵局將剩餘款項以退款時之匯率折付 新臺幣,且匯出時如由申請人存簿帳戶扣款,退款以存回申請人存簿帳戶為原則,如結匯金額達新臺幣 50萬元者,須臨櫃另填報「外匯收支或交易申報書」。
- 三、本匯款如因郵遞或電報傳送途中所生之遲延、遺失、毀損、缺漏或其他不可抗力原因及任何非郵局所能 控制之原因而導致之遲延送達或不能送達,雖非郵局應負之責,惟仍儘可能予以協助追查匯款之下落, 若仍無法匯達,或遭致退匯,匯款人將負擔相關費用及承擔匯率損失風險,該筆匯費及郵電費不予退還。
- 四、除郵局所收取之匯費及郵電費外,申請人同意匯出匯款於國外銀行解款或轉匯時,其依當地銀行慣例由 解款行或轉匯行自匯款金額內扣取之費用,概由受款人負擔,申請人絕無異議。郵局如依申請人之請求 而協助辦理相關匯款之追蹤、查詢、改匯或申請退匯時,其所需之郵電費及手續費(包括但不限於國外 銀行收取之費用),由申請人自行負擔。
- 五、 申請人同意依郵局或相關法令規定之限額辦理匯款,其限額依中華郵政全球資訊網外匯業務相關業務介 紹公布為準。
- 六、申請人同意辦理本項業務時,相關交易對象倘被查核為涉及洗錢、資恐或受款國家為洗錢或資恐高風險 國家或地區(包括但不限於金管會函轉國際防制洗錢組織所公告防制洗錢與打擊資恐有嚴重缺失之國家 或地區,及其他未遵循或未充分遵循國際防制洗錢組織建議之國家或地區),致款項被扣押者,相關風險 應由申請人自行承擔,郵局亦得不經申請人同意逕行終止相關交易並調整帳務資料。
- 七、申請人同意郵局得依「郵政儲金匯兌個人資料蒐集告知聲明」相關內容(可洽各地郵局索取或於郵局網站 下載【網址:https://www.post.gov.tw】),於特定目的範圍內蒐集、處理、利用或國際傳輸申請人之個 人資料,並同意郵局得將外匯作業相關工作(包括但不限於資料之建檔、登錄等)依主管機關規定或委託 第三人辦理之。
- 八、 除本約定條款外,申請人願遵守主管機關及國內外有關法令規定。
- ※本條款之英文譯本如與中文版本有異,則以中文版本為準。

## The Terms and Conditions for Outward Remittance

The applicant applying to the post office for outward remittance, in addition to handling its business in accordance with the relevant regulations of the post office, agrees to comply with the terms and conditions as follows:

- I. When the applicant agrees to handle this business, the post office may require the applicant to provide the relevant transaction supporting documents for examination; if the applicant fails to cooperate or provide the supporting documents, the post office shall have the right not to execute the transaction.
- II. The real exchange rate for the transaction shall be subject to the current exchange rate at the counter, and remittance fees shall be collected only in NT dollars; in case of any refund, the intermediary bank shall still withhold the related fees from the amount. The applicant agrees that the refund shall be deposited into the applicant's debit postal passbook savings account in NT dollars exchanged at the current exchange rate on the day of payment in principle. Please provide the "Declaration Statement of Foreign Exchange Receipts and Disbursements or Transactions" for the refund amount equivalent to or above NTD500,000.
- III. If the remittance is delayed or failed due to incomplete, illegible, defective remittance message caused by broken telecommunication equipment and lines, poor transmit and reception, or other causes beyond the post office's control, the post office shall still assist in following up the whereabouts of the remittance as far as possible. If the remittance is still failed or refunded, the applicant shall bear the related fees and the risk of exchange loss, and no remittance fees shall be reimbursed.
- IV. In addition to the remittance fees collected by the post office, the applicant agrees that the fees withheld by the paying bank or intermediary bank from the remittance pursuant to the local banking customs when the remittance is paid or transferred overseas shall be borne by the beneficiary. If the post office assists in following up, enquiring about, or amending remittance, or applying for refund at the request of the applicant, the postage and telecommunication fees and all other fees arising therefrom shall be borne by the applicant.
- V. The applicant agrees that the remittance shall be handled according to the limit prescribed by the post office or the relevant laws. Its limit shall be subject to the introduction of the foreign exchange business published by Chunghwa Post Co., Ltd.
- VI. When the applicant agrees to handle this business, if the relevant transaction object is verified to be involved in money laundering or terrorism financing, or if the country in which the payee is located is one of the countries or regions with a high risk of money laundering or terrorism financing (including but not limited to any countries or regions, published by international anti-money laundering organizations and notified by Financial Supervisory Commission via official letter, that have serious deficiencies in AML/CFT, and other countries or regions that fail to comply with or fully comply with the recommendations of such organizations), which results in the seizure of amounts, the relevant risks shall be borne by the applicant, and the post office shall terminate the relevant transaction and adjust the account information without the consent of the applicant.
- VII. The applicant agrees that the post office may, in complying with the "Chunghwa Post Co., Ltd. Personal Information Usage Agreement" (which is available at every post office or the official website: https://www.post.gov.tw), collect, process, utilize or internationally transmit any personal data and information as to remittance of the applicant for the specific purposes and that the post office may handle or entrust any third parties to handle any work related to foreign exchange operations (including but not limited to any filing and entry of information) according to the regulations of the competent authority.
- VIII. In addition to the terms and conditions provided herein, the applicant agrees to comply with the relevant laws enacted by the competent authority.
- X In the event of any inconsistency between the English version and Chinese version of these terms and conditions, the Chinese version shall prevail.